

BIEX TIĞGIELED TRID TKUN TNEJN

Kont qiegħed ktieb naqra
f'kamarti fis-skiet,
xhi nisma' taħdita
sew għadha kif bdiet,
taħdita li sejjer
inniżżeł kif smajt
mill-ħażuż li jien b'għaqla
ħarbixt hemm kif stəjt.

Mal-ġabra tal-kotba
li ngħożż bl-aqwa ħbieb
jien għandi f'kamarti
arlogg ġeđejn il-bieb;
grand father's jissejjaħ
b'injamtu msewwsin,
li juru li fuqu
għaddew bosta snin.

Beħsiebek—smajt jibda
jitkellem l-injam—
iddum hekk ittektek
mingħajr qatt serhan?
ittektek, ittektek,
jekk jidħiku henjin,
ittektek, ittektek
jekk jibku mdejqin

in-nies ta' madwarna
li l-ħabel jagħtuk
u b'għaxxa ta' qalbhom
lil ħbiebhom juruk.
L-arlogg iżda baqa'
itektek kif kien
bħalkieku mhux lilu
intqal dak il-kliem.

Għalhekk l-ieħor kompla
bl-inkejja u qal:
Nixtieq li kont iqsar
għall-medda tat-tfal!
Eh! kieku int ilek
imfiassar, ja fitt!
Eh! kieku int ilek,
wisq ilek li skitt!

Għalxejn tawni l-ġħamlia
għalik ta' tebut?
Iv'int dejjem sejjer?
Iv'int qatt ma tmut?
L-arlogg iżda reġa'
għamilha ta' trux
u kelma li kelma
lil dak ma weġbux.

L-injam reġa' qabad
igorr, imma ra
li tkellem kemm tkellem
kien baqa' b'li ha.
U jiena bdejt nidħak
għax rajt li tasseg
hu l-qawl li x-xjuż tagħina
għalina ħallew:

Li jekk trid tiġgieled,
tkun waħidek għalxejn.
Mill-inqas għall-ġlieda
jaħtieg li tkun tnejn.

C. M. B.